

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
UNIVERSIDAD NACIONAL DE CUYO

GRAMÁTICA SISTÉMICO-FUNCIONAL
PROGRAMA

1 – Datos generales

Departamento: Inglés

Año académico: 2017

Carrera: Profesorado de Inglés; Licenciaturas en Inglés

Espacio curricular: GRAMÁTICA SISTÉMICO-FUNCIONAL

Área a la que pertenece: Lingüística

Año en que se cursa: Tercer año

Régimen: cuatrimestral (primer cuatrimestre)

Carácter: obligatorio

Carga horaria total: 70 horas

Carga horaria semanal: 5 horas

Espacio curricular correlativo: Para poder optar a la promocionalidad o rendir la asignatura en mesas de exámenes regulares el alumno deberá tener aprobadas las asignaturas “Idioma Inglés III”, “Fonética y Fonología Inglesa II” y “Gramática Inglesa III”

Equipo de cátedra: Prof. Laura Hlavacka (Prof. titular), Prof. Silvia Cattani (Prof. asociada); Prof. Cecilia Montorsi de Torres (Prof. adjunta)

Graduada adscripta: Estefanía Uzair

Ayudantes alumnas: Lucía Astié; Constanza Bragagnolo; Melisa Longone; Alina Riquero

2- Fundamentación:

El marco teórico del espacio curricular es la Gramática Sistémico-Funcional, desarrollada por Halliday (Halliday y Matthiessen 1978; 2009; 2013, entre otros) y por lingüistas como Ruqayia Hasan (1976; 2006) y James Martin (1992; 2005; 2008; 2013; 2015), entre numerosos otros. La Gramática sistémico funcional es motivo de estudio y aplicación a la enseñanza de la lengua, el análisis crítico del discurso, la traducción en distintas partes de Latinoamérica, Europa, Asia, Australia y EE.UU (Cf. <http://www.isfla.org/Systemics/Courses/index.html>), ha dado lugar a numerosos congresos anuales en las regiones donde se aplica, con varios este año en China, Latinoamérica (Córdoba), Europa (Universidad de Salamanca) y el Internacional en Sydney este año y Boston en 2018. La GSF ha planteado recientemente nuevas líneas de desarrollo para profesores y licenciados, en particular, el desarrollo de la Teoría de la Valoración (Martin y White 2005; Hood 2010, entre otros), el desarrollo de la teoría de géneros (Martin y Rose 2008) y el desarrollo de una semiótica de la imagen desde las categorías de metafunción ideacional, interpersonal y textual y de sistema, desarrolladas por Kress y van Leuwen (2006) y Martin, Unsworth y Painter (2010). La orientación funcional, semántica, sistémica y contextual de este modelo es especialmente apropiada para la enseñanza de la Gramática del texto en el marco de carreras para la formación de profesores y licenciados de inglés como lengua extranjera, ya que aporta un conocimiento y una comprensión más acabados de la naturaleza, estructuración y función de la lengua como sistema sociosemiótico en contexto, del propósito de los textos y de la función que cumplen los recursos gramaticales, a nivel de cláusula y patrones de cláusulas, en la codificación de significados socialmente relevantes, la estructuración del texto y en el logro de los propósitos sociales. La materia permite abordar temas no abordados en cursos de Gramática previos como la nominalización y su función de anticipación, recapitulación y logro de mayor abstracción en textos académicos, así como los distintos tipos de coherencia (ideativa, interpersonal o de prosodia actitudinal, textual y de propósito social), los distintos sistemas de cohesión y la división de trabajo

entre ellos en el logro de la cohesión textual y la coherencia y la distribución de la información en la cláusula para lograr una estructuración más apropiada no solo de la cláusula sino del texto en general. También aborda el tema de las estructuras temáticas especiales que involucran inversión en la distribución de la información en la cláusula y que representan puntos de partida especiales que se emplean en secciones críticas del texto donde es necesario cumplir con funciones especiales: giro en la orientación temática del texto, expresión objetiva de opinión o evaluación, anticipación y recapitulación, expresión de concesión y negociación de presupuestos y expectativas expresadas en el texto. Muchos de estos temas se abordan en gramáticas tradicionales bajo el nombre de inversión, cláusulas escindidas, cláusula pseudo-escindidas, postposición, pero a nivel sintáctica sin indicar la función que cumplen en la sección del texto donde se emplean en función del propósito general de este.

Este curso representa una continuación del curso *Gramática III*, en el que se trabaja especialmente la metafunción ideativa de la lengua (experiencial y lógica) y se abordan algunos aspectos de la metafunción interpersonal. El presente curso se centra en los recursos textuales, es decir, en los recursos que permiten distribuir la información en los textos y conectarla de manera coherente y cohesiva, y en el registro y el género de los textos y sus inter-relaciones con el léxico y la gramática. El giro hacia la organización del texto y hacia tipos textuales según el género y el registro en este curso parece apropiado en un momento de la carrera en el que los estudiantes han logrado un dominio más acabado de la morfología, la sintaxis, los recursos para la representación de la experiencia y para la negociación de relaciones y actitudes, y en el que precisan adquirir mayor dominio de los recursos textuales, y de las características genéricas y de registro, para comunicar los significados y propósitos del texto de manera mejor estructurada y efectiva. En este curso se procura integrar de manera productiva los contenidos nuevos con los de cursos de Gramática anteriores para promover una visión abarcadora de la lengua y del texto y un mejor desarrollo de la comprensión y la producción de la lengua.

3- Objetivos:

Objetivos generales:

Se espera que en este curso los alumnos

- alcancen una mejor comprensión de las funciones y de la organización de la lengua, así como de la relación entre lengua y contexto;
- aprecien la importancia de considerar la lengua en uso y de emplear textos, especialmente textos auténticos, en el estudio de la Gramática;
- avancen en el conocimiento y la comprensión de la lengua inglesa y mejoren el dominio de esta, particularmente en, este curso, en lo que se refiere a los recursos para la distribución de la información en la cláusula y el texto, y los recursos para crear textura, pro recuperando los recursos experienciales e interpersonales estudiados en cursos previos;
- mejoren, a partir de un dominio avanzado de los recursos antes mencionados, las macro-habilidades de comprensión y de producción oral y escrita;
- desarrollen una mejor comprensión de la relación entre la gramática de la cláusula y el texto a través del establecimiento de patrones de cláusulas que permiten el logro de propósitos sociales en fases progresivas de desarrollo en el texto;
- logren una mejor comprensión de los factores contextuales que determinan la variación lingüística (registro y género), y un mejor conocimiento y dominio de tal variación y de su impacto en la lengua del texto;

- profundicen en el hábito de consultar y estudiar bibliografía actualizada;
- experimenten con la aplicación de estos recursos para la mejora de la propia producción y comprensión y con la aplicación a la enseñanza del inglés para complementar lecciones en libros de textos marcadamente orientadas a la enseñanza y evaluación de solamente la Gramática y no de los textos, que son, en realidad, las unidades semánticas que nos permiten comunicarnos en contexto.
- se preparen para la enseñanza y la investigación de la Gramática y para la enseñanza e investigación de la comprensión y producción de textos en la actividad profesional futura;

Objetivos por unidad:

Unidad I:

- Revisar y profundizar en el modelo Funcional-Sistémico (FS) introducido en *Gramática III*;
- Conocer las opciones básicas del sistema de tema y poder identificar distintos tipos de tema, inicialmente en textos sencillos y luego en textos progresivamente más complejos;
- Comprender la función de los distintos tipos de selecciones temáticas;
- Familiarizarse con las estructuras tematizantes especiales de la lengua inglesa y comprender su sintaxis, semántica y su función y contexto de uso;
- Lograr un dominio más adecuado de las estructuras tematizantes especiales para una mejor comprensión y producción de textos.
- Iniciarse en el establecimiento de patrones de Tema-Rema y lograr una comprensión inicial de la relación entre cláusula individual y texto a través de estos patrones.

Unidad II:

- Familiarizarse con los distintos tipos de patrones de progresión temática y métodos de desarrollo que se pueden establecer a partir de selecciones temáticas;
- Poder establecer y diagramar patrones de progresión temática y métodos de desarrollo y poder explicarlos en función del tipo de texto en el que aparecen;
- Poder comprender la noción de metáfora gramatical y adquirir un mejor dominio de este recurso, tanto en lo que hace a su comprensión como a su producción y a sus funciones en el texto;
- Comprender el uso de la metáfora gramatical como recurso de estructuración a nivel textual en secciones anticipatorias (Macrotema, Hipertema) y recapitulativas de los textos (Macronuevo e Hipernuevo);
- Profundizar en las diferencias léxico-gramaticales entre lengua oral y escrita;
- Experimentar con la aplicación de estos recursos a la mejora de la comprensión y producción propia y a la enseñanza de la lengua en base a lecciones de textos de enseñanza que pueden complementarse y donde el aprendizaje puede realizarse a partir de estas nociones.

Unidad III:

- Sistematizar el conocimiento de los recursos de cohesión del inglés y comprender más acabadamente la función particular de cada uno de ellos, la contribución de cada tipo a la textura de un texto y la complementariedad entre ellos;
- Mejorar el dominio de los recursos cohesivos del inglés para la comprensión y producción de textos;
- Aplicar la comprensión y dominio de los recursos en inglés a la mejora de la comprensión y producción propia y concebir maneras de mejorar su enseñanza en lecciones de libros de textos usados normalmente en escuelas del medio.

Unidad IV:

- Avanzar en la comprensión y dominio de las nociones que permiten describir el contexto de la comunicación y su relación con la lengua e impacto en el texto;
- Familiarizarse con las nociones básicas de la teoría de Registro y de Géneros de la GSF y con la metodología para la descripción del registro de los textos y su impacto en la lengua de los mismos y para la modelización de los géneros textuales y sus propiedades lingüísticas;
- Integrar los conocimientos de los recursos léxico-gramaticales de la lengua adquiridos en cursos de Gramática tradicional y en Gramática III y Gramática Sistemico-Funcional en la descripción del registro y del género de los textos;
- Considerar posibles aplicaciones de las mencionadas nociones y de la modelización de registros y géneros textuales a la enseñanza de ILE.

4- Contenidos

Unit 1: The Systemic Functional Model of Language revisited. The textual metafunction and the system of Theme

Formal versus functional approaches to language revisited. The Systemic Functional (SF) perspective on language revisited: the contextual, multifunctional, systemic and stratified nature of language. Basic notions revisited: rankscale, constituency, metafunction, stratum, realization. The textual metafunction as the enabling metafunction. Mode, textual meaning and theme.

Identifying theme and rheme: criteria for identification. The function theme and the function rheme. Theme and Rheme and Given and New information. Simple and multiple theme. Marked and unmarked theme. Theme in declarative and non-declarative clauses. Theme in a clause-complex

Special Thematic structures: form and function. Thematic equatives. Predicated theme. Thematized comment. Preposed theme. Passivization & existential "there".

Unit 2: Thematic progression, Method of Development, Theme at text-level

From the clause to the text. Thematic progression: concept and different types. Method of development: concept and different types. Possible applications of thematic progression and method of development to text analysis for learning and teaching purposes.

Grammatical metaphor and nominalization revisited. Nominalization and the Nominal group. Principles for packing and unpacking nominalizations. The discourse/textual uses of nominalization: hypertheme, macrotheme, hypernew and macronew. Possible applications of nominalization to the teaching of texts for comprehension and production.

Unit 3: Cohesive resources

The notion of “cohesion” and “coherence”. The notion of “cohesive tie”. Different types of cohesive devices.

Reference: endophoric and exophoric reference; anaphoric and cataphoric reference. Different types of reference from a lexico-grammatical perspective. Referential chains and what they show about a text.

Substitution & Ellipsis and their different grammatical domains (clause, verbal group, nominal group). Differences between Substitution and Ellipsis.

Conjunction: elaborating, extending and enhancing conjunctions.

Lexical cohesion: elaborating (classification) lexical relations, extending (meronymy) lexical relations and collocation. Lexical chains and what they show about a text.

The contribution of the different cohesive devices to texture. Complementarity among the different textual systems. Considering pedagogical applications of descriptions of cohesive devices.

Unit 4: Integrating context, meaning and lexico-grammar: Register & Genre

Context and language and their relationship within SFG. Context of culture and context of situation.

Context of culture & genre. Generic & schematic structure. The purpose of genre, staging and functional labeling. Realizational features of genres. Modeling genres.

Context of situation: field, tenor and mode and their impact on language/text. Interconnections between field, tenor and mode, the different metafunctions and the different lexico-grammatical systems.

Possible applications of the notions of genre and register to the teaching of texts and grammar in texts and context.

A synthesis of the SF perspective on language as contextual, functional, semantic, systemic and stratified.

5- Metodología

En consonancia con el modelo de lengua que constituye el marco del presente curso, la orientación de la asignatura es teórico-aplicada. Las clases se conciben como espacios para

- la discusión de los contenidos del programa para asegurar la comprensión adecuada de estos en base a la lectura previa de la bibliografía fuera de las horas de clase por parte de los alumnos, inicialmente a partir de guías de lectura y estudio elaboradas por el equipo de cátedra;
- la elaboración de síntesis que faciliten la aplicación de lo aprendido con posterioridad;
- la observación, el análisis, la descripción y la corrección de textos en sesiones de práctica a la luz de las nociones aprendidas.

Se procurará inducir a los alumnos a que, partiendo de la teoría, comprueben generalizaciones acerca de la lengua, de ciertos aspectos de esta o de ciertos recursos gramaticales en textos representativos o en su experiencia concreta de la lengua, y también, a que, partiendo de textos o muestras pequeñas de textos, formulen generalizaciones sobre los mismos que se asienten en la evidencia que estos aportan. Se enfatizará la lengua en uso, para lo cual se emplearán textos extraídos de obras de ficción, guiones de películas, programas de televisión, canciones, discursos públicos, artículos periodísticos, aunque también se analizarán textos de libros para la enseñanza del inglés como lengua extranjera o con propósitos específicos y producciones de los alumnos en otras asignaturas, particularmente ensayos y escritos comparables.

Las horas de consulta están destinadas a la discusión y resolución de **dudas y preguntas puntuales** que se les planteen a los alumnos al leer cuidadosa y críticamente la bibliografía y las notas de clase, al hacer los ejercicios de práctica, al elaborar los trabajos prácticos o en cualquier otra situación de aprendizaje. Las mismas no están destinadas a la presentación o desarrollo de los contenidos de la materia. Los profesores de la cátedra han tomado todos los recaudos necesarios para facilitar el aprendizaje de los alumnos que no pueden asistir a clase o que eligen cursar la materia como alumnos libres a través de: (i) la creación de un aula virtual en la que se encuentran el programa y el cronograma de la materia, materiales empleados en clase y ejercicios de práctica, y en la que se publican las novedades relativas a la materia y se fomenta la interacción entre alumnos y profesores y (ii) la selección de bibliografía que se puede adquirir en la fotocopidora, en algunos casos con las correspondientes guías de estudio. Los profesores también pueden facilitar, a pedido de los alumnos, los exámenes administrados durante el año o en años anteriores para práctica adicional. Las horas de consulta están destinadas también a la revisión de prácticas en clase inconclusas, que los alumnos quieran completar por su cuenta y de prácticas adicionales que los alumnos consideren necesario discutir con los profesores de cátedra para asegurar su progreso en la materia. La experiencia de años previos ha demostrado que la práctica adicional es esencial para lograr dominio de los temas abordados y que la consulta y práctica después de cada examen para superar las dificultades encontradas es de gran ayuda. Los alumnos tendrán, además, la posibilidad de asistir a sesiones de práctica optativas, fuera de los horarios de clase, conducidas por las ayudantes alumnas bajo la supervisión de las profesoras de la cátedra. Si bien la asistencia a estas sesiones no es obligatoria, ***se recomienda a los alumnos asistir a las mismas para ampliar sus posibilidades de práctica.*** Las ayudantes alumnas confeccionarán una lista de los alumnos que han participado de las sesiones, con indicación de las sesiones a las que han asistido, y una evaluación cualitativa de la preparación para la sesión y la participación en la misma. Esta evaluación no se tendrá en cuenta para determinar la condición del alumno pero podrá ser tenida en cuenta en la nota final de quienes promocionen la materia o en la nota asignada a los alumnos cuando se presenten a examen en mesas regulares.

6- Trabajo con la plataforma virtual moodle

Desde hace ya algunos años se trabaja en la cátedra con TICs, inicialmente con páginas web y blogs de uso para la enseñanza elaboradas a partir de sitios en Internet que apoyan el trabajo con tales recursos y, desde el año pasado, con la plataforma Moodle de la Facultad de Filosofía y Letras.

Para este año se han previsto 5 clases virtuales, en las que los alumnos, en general, trabajarán con material provisto por los profesores para aplicar los contenidos al trabajo con textos auténticos y textos de libros de enseñanza de inglés a fin de mejorar la comprensión y producción de tales textos como alumnos de la carrera y para poder equiparse con un kit de herramientas lingüísticas que les permitan en el futuro mejorar la enseñanza de textos para la comprensión y producción. Una de las clases virtuales estará dedicada al tratamiento de un tema en particular (Contexto de situación, registro e integración de recursos léxicogramaticales en torno a la noción de registro), que se desarrollará mediante tutoriales y tareas relacionadas con ellos para la aplicación de lo aprendido y la comprobación del aprendizaje teórico y la reflexión sobre la aplicación a la enseñanza. En vistas a promover la autonomía reciente de los alumnos y el juicio crítico en los alumnos se promoverá la participación activa de los alumnos en el foro para plantear y resolver dudas, reaccionar a las propuestas críticamente y comprometerse con el propio aprendizaje y el de los demás.

En la plataforma los alumnos realizarán otras actividades como la elaboración de un GLOSARIO, la presentación en la plataforma de las guías de estudio para que estas sean revisadas por compañeros, ayudantes alumnos y profesores y se genere una interacción provechosa en torno a las categorías y nociones del programa. Todas las tareas recibirán comentarios de profesores y de los ayudantes alumnos y la realización y presentación en un 80 % de estas les dará a los alumnos 5 puntos adicionales que serán computados para la regularización o la promoción.

7-Evaluación y promoción

7.1- Consideraciones generales

La evaluación será continua y se realizará mediante trabajos prácticos, exámenes escritos finales de unidad y un examen global integrador al finalizar el cursado. Además de cumplir con la función de comprobar el proceso de aprendizaje de los alumnos, los trabajos prácticos, los exámenes de unidad y el examen global integrador tienen como objeto promover la aplicación de los contenidos y la integración progresiva de los mismos.

Se asignarán tres trabajos prácticos durante el cursado (al finalizar cada una de las tres primeras unidades), que consistirán en tareas de análisis de textos a la luz de las nociones presentadas y discutidas en clase. Estos trabajos prácticos tendrán por objeto promover la aplicación por parte de los alumnos de las nociones aprendidas en textos seleccionados por ellos, relevantes para sus estudios o intereses presentes o para su tarea docente futura. Los trabajos prácticos serán de realización individual o grupal, según lo estime conveniente el equipo de cátedra, y se realizarán fuera de clase. Estos deberán ser entregados en los plazos estipulados y deberán respetar las normas académicas de autoría. ***Si se comprobara que en la elaboración de los mismos no han sido respetadas dichas normas, el trabajo será desaprobado.*** Se podrá recuperar solo uno de los trabajos prácticos asignados.

Se asignarán dos o tres exámenes de unidad (al finalizar la unidad 1, la 2, a confirmar, y la unidad 3), los cuales se administrarán en clase y contendrán preguntas de orden teórico y práctico (tareas de aplicación de los contenidos al análisis y la descripción de textos o pasajes de textos). La unidad 4 se evaluará solo como parte del examen global integrador. El examen global integrador se administrará al finalizar el cuatrimestre y contendrá, también, preguntas de orden teórico y tareas que requieran la aplicación de los contenidos al análisis y la descripción de textos o pasajes de textos. Todos los alumnos que aspiren a ser regulares deben rendir todos los exámenes de unidad y el examen global. Se podrá recuperar solo uno de los exámenes administrados (ya sea un examen de unidad o el examen global).

Si bien la asistencia a clase no es obligatoria y se tiene en cuenta positivamente, para determinar la condición y la nota final del alumno, se recomienda a los alumnos asistir a clase ya que esto ayuda considerablemente a establecer una disciplina de trabajo que redundará en

beneficio del aprendizaje de la materia y de la posibilidad de regularizar o de promocionar la materia.

7.2- Sistemas para la promoción del espacio curricular

Según la Ordenanza 001/2013, al finalizar el curso los alumnos podrán alcanzar la condición de alumno regular o podrán ser alumno no-regular. Serán libres los alumnos que se hayan inscripto como tales.

Los alumnos regulares podrán optar por dos sistemas de promoción del espacio curricular, a saber, (i) podrán rendir un examen final escrito de carácter teórico-práctico en las mesas regulares establecidas en el calendario académico de la Facultad de Filosofía y Letras como alumno regular o (ii) podrán optar por promocionar la materia al terminar el cursado sin necesidad de presentarse a examen final en las mesas regulares. Para optar al primer sistema de promoción los alumnos deberán cumplir con los requisitos establecidos en 6.2.1; para optar al segundo sistema de promoción, los alumnos deberán cumplir con los requisitos en 6.2.2.

7.2.1 Requisitos para rendir como alumno regular en mesas ordinarias

- Haber aprobado la totalidad de los trabajos prácticos en primera instancia o en instancia de recuperación con la nota mínima de 60%, lo que corresponde a un 6 en el sistema de calificaciones establecido por Ord. N° 108 de Rectorado. Solo se puede recuperar UN trabajo práctico;
- Haber aprobado la totalidad de los exámenes de unidad en primera instancia o en instancia de recuperación con la nota mínima de 60%, lo que corresponde a un 6 en el sistema de calificaciones establecido por Ord. N° 108 de Rectorado. Ver recuperación de exámenes de unidad en el punto siguiente;
- Haber aprobado el examen global en primera instancia o en instancia de recuperación con la nota mínima de 60 %, lo que corresponde a un 6 en el sistema de calificaciones establecido por la Ord. N° 108 de Rectorado. Sólo se puede recuperar UN examen (o bien un examen de unidad o el global).

Los alumnos que no cumplan con estos requisitos tendrán la condición de no-regular. Serán alumnos libres aquellos que se hayan inscripto para rendir la materia con esta condición. Los alumnos regulares solamente rendirán un examen escrito en las mesas ordinarias establecidas por la Facultad.

7.2.2 Requisitos para promocionar el espacio curricular durante el cursado

- Haber aprobado la totalidad de los trabajos prácticos en primera instancia o en instancia de recuperación con la nota mínima de 80%, lo que corresponde a un 8 en el sistema de calificaciones establecido por Ord. N° 108 de Rectorado. Solo se puede recuperar UN trabajo práctico;
- Haber aprobado la totalidad de los exámenes de unidad en primera instancia o en instancia de recuperación con la nota mínima de 80%, lo que corresponde a un 8 en el sistema de calificaciones establecido por Ord. N° 108 de Rectorado. Ver recuperación de exámenes de unidad en el punto siguiente;
- Haber aprobado el examen global integrador en primera instancia o en instancia de recuperación con la nota mínima de 80%, lo que corresponde a un 8 en el sistema de calificaciones establecido por Ord. N° 108 de Rectorado. Sólo se puede recuperar UN examen (a sea un examen de unidad o el global).

7.3 De los alumnos no-regulares

Los alumnos no-regulares rendirán un examen escrito y oral en las mesas ordinarias establecidas por la Facultad. Los alumnos no-regulares deberán presentar el día del examen un *portfolio* con los trabajos prácticos asignados durante el ciclo lectivo resueltos y aprobados por el equipo de cátedra. **Los trabajos prácticos no entregados durante el cursado deberán ser elaborados de forma individual y entregados con, mínimamente, dos semanas de antelación a la fecha de examen para que puedan ser corregidos por los profesores de la cátedra y rehechos de ser necesario. La presentación de este portfolio es requisito excluyente para poder presentarse a examen.**

El examen escrito será eliminatorio. El examen oral versará, en parte, sobre teoría, en parte sobre aspectos del examen escrito que requieran ser clarificados y, en parte, sobre textos seleccionados por los alumnos para aplicar los contenidos aprendidos durante el curso. Estos textos podrán ser los mismos empleados para hacer los trabajos prácticos.

7.4- De los alumnos libres

Los alumnos libres rendirán un examen escrito y oral en las mesas ordinarias establecidas por la Facultad. Los alumnos libres deberán presentar el día del examen un *portfolio* con los trabajos prácticos asignados durante el ciclo lectivo resueltos y aprobados por el equipo de cátedra. **Los trabajos prácticos deberán ser elaborados de forma individual y entregados con, mínimamente, dos semanas de antelación a la fecha de examen para que puedan ser corregidos por los profesores de la cátedra y rehechos de ser necesario. La presentación de este portfolio es requisito excluyente para poder presentarse a examen.**

El examen escrito será eliminatorio. El examen oral versará sobre teoría, sobre aspectos del examen escrito que requieran ser clarificados y sobre textos seleccionados por los profesores para aplicar los contenidos aprendidos durante el curso, no evaluados en el examen escrito.

Tabla de correspondencias entre nota y porcentajes

Resultado	Escala numérica	Escala porcentual
	Nota	%
NO APROBADO	0	0 %
	1	1 a 12 %
	2	13 a 24 %
	3	25 a 35 %
	4	36 a 47 %
	5	48 a 59 %
APROBADO	6	60 a 64 %
	7	65 a 74 %
	8	75 a 84 %
	9	85 a 94 %
	10	95 a 100 %

7. Bibliografía

Bibliografía obligatoria por unidad

Unidad 1:

Bloor, Thomas & Meriel Bloor (2004) *The Functional Analysis of English*. London: Arnold, chapters 1 & chapter 5.

Gerot, Linda & Peter Wignell (1995) *Making Sense of Functional Grammar*. Sydney: AEE, chapters 1 & 5.

Martin, J. R., Christian Matthiessen & Clare Painter (2010) *Deploying functional grammar*. Beijing: The Commercial press, chapters 1 & 2.

Special Thematic Structures:

Gerot, Linda & Peter Wignell (1995) *Making Sense of Functional Grammar*. Sydney: AEE, chapter 5, pp. 109-110. (Thematic Equative y Predicated Theme).

Matthiessen, C. M. I. M. (1995) *Lexicogrammatical Cartography*. Tokyo: International Language Sciences Publishers, chapter 6. 2. (Predicated Theme and Theme-Matter)

Thompson, Geoff (2004) *Introducing Functional Grammar*. London/New York: Arnold, 2nd edition, chapter 6, pp. 149-154.

Unidad 2:

Thematic progression and method of development

Bloor, Thomas & Meriel Bloor (2004) *The Functional Analysis of English*. London: Arnold, chapter 5.

Matthiessen, C. M. I. M. (1995) *Lexicogrammatical Cartography*. Tokyo: International Language Sciences Publishers, chapter 6.

Martin, Matthiessen and Painter (2010) *Deploying functional grammar*. Beijing: The Commercial press, chapter 2.

Nominalization & Hyper-, Macro-theme; Hyper-, Macro-new:

Bloor, Thomas & Meriel Bloor (2004) *The Functional Analysis of English*. London: Arnold, chapter 5 and 6, pp. 125-131.

Gerot, Linda & Peter Wignell (1995) *Making Sense of Functional Grammar*. Sydney: AEE, chapter 6, pp. 147-153.

Martin, J. R., Christian Matthiessen & Clare Painter (2010) *Deploying functional grammar*. Beijing: The Commercial press, chapter 5 (Nominal group).

Martin, J. R. & David Rose (2006) *Working with Discourse, Meaning Beyond the Clause*. Series Editor Robin Fawcett, Cardiff University. London – New York: Continuum, chapter 6.

Thompson, Geoff (2004) *Introducing Functional Grammar*. London/New York: Arnold, 2nd edition, chapter 9.

Unidad 3:

Bloor, Thomas & Meriel Bloor (2004) *The Functional Analysis of English*. London: Arnold, chapter 5.

Eggs, Suzanne (2004) *An Introduction to Systemic Functional Grammar*. London: Pinter, chapter 2, pp. 31-51.

Halliday, M. A. K & Christian Matthiessen (2013) *An Introduction to Functional Grammar*. London: Routledge, 4th edition, chapter 9.

Matthiessen, C. M. I. M. (1995) *Lexicogrammatical Cartography*. Tokyo: International Language Sciences Publishers, chapter 6.

Thompson, Geoff (2004) *Introducing Functional Grammar*. London/New York: Arnold, 2nd edition, chapter 7.

Unidad 4:

Butt, David et al. (1998) *Using Functional Grammar. An Explorer's Guide*. Sydney: National Center for English Language Teaching and Research, 4th edition, chapter 8.

Droga, Louise & Sally Humphrey (2002) *Getting Started with Functional Grammar*. NSW, Australia: Target Texts, chapter 1.

Gerot, Linda & Peter Wignell (1995) *Making Sense of Functional Grammar*. Sydney: AEE, chapter 1.

Eggs, Suzanne (2004) *An Introduction to Systemic Functional Grammar*. London: Pinter, chapters 3 & 4.

Martin, J. R., Christian Matthiessen & Clare Painter (2010) *Deploying functional grammar*. Beijing: The Commercial press, chapter 7.

Martin, J. R. & David Rose (2008) *Genre Relations. Mapping Culture*. London – Oakville: Equinox.

Bibliografía complementaria

Coffin, Caroline, Jim Donohue & Sarah North (2009) *Exploring English Grammar. From Formal to Functional*. London – New York: Routledge.

Downing, Angela & Philip Locke (2006) *English Grammar. A University Course*. London/New York: Routledge.

Dreyfus, Shoshana, Sally Humphrey, Ahmar Mahboob, James R. Martin (2016) *Genre Pedagogy in Higher Education: The SLATE Project*. New York: palgrave MacMillan.

Forey, Gail & Geoff Thompson (2008) *Text type and texture*. London: Equinox.

Ghadessy, Mohsen, ed. (1995) *Thematic development in English Texts*. London/New York: Pinter.

Halliday, M. A. K. (1989) *Spoken and Written Language*. Oxford: OUP.

Halliday, M. A. K. (2002) *Linguistic Studies of Text and Discourse*, edited by Jonathan Webster. London: Continuum.

Halliday, M. A. K. & Ruqayia Hasan (1976) *Cohesion in English*. London: Longman.

Hasan, Ruqayia & Peter Fries, eds. (1995) *On Subject and Theme. A Discourse Functional Perspective*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.

Lavid, Julia, Jorge Arús y Zamorano-Mansilla (2010) *Systemic Functional Grammar of Spanish. A Contrastive Study with English*. London – New York: Continuum.

Lock, Graham (1996, 2005) *Functional English Grammar*. Cambridge: CUP.

Marie Simon-Vanderbergen, Anne, Miriam Taverniers and Louise Ravelli, eds. (2003) *Grammatical Metaphor*. Amsterdam-Philadelphia : John Benjamins Publishing Company.

Martin, J. R. (1992) *English Text: System and Structure*. Philadelphia/Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.



Laura Hlavacka
Inf. Titular

**Systemic Functional Grammar
Schedule
(First semester 2017)**

Week 1 (March 20th – 24th)

Tuesday 21st: Introducing the course: objectives, contents, attendance, bibliography, reading and preparation for class, study-guides, moodle platform, assessment, requirements to bear in mind for promotion.

Formal versus functional approaches to language revisited. The Systemic Functional (SF) perspective on language revisited: the contextual, multifunctional, systemic and stratified nature of language. Basic notions revisited: rankscale, constituency, metafunction, stratum, realization. Identification and segmentation of clauses.

The textual metafunction as the enabling metafunction. Mode, textual meaning and theme. Criteria for identifying theme and rheme in declarative clauses. The function of theme and the function of rheme. Theme and Rheme and Given and New information. Simple and multiple theme.

Assigned reading: Gerot & Wignell, chapter 1; Bloor & Bloor, chapter 1; and Martin, Matthiessen and Painter, chapter 1 for Thursday 23rd. Resolving study-guides in groups.

Thursday 23rd: Exercises for identification of Theme (Simple and Multiple) and Rheme as seen so far (in declarative clauses).

Introducing Marked and unmarked theme. Practice. Introducing Theme in non-declarative clauses and in a clause-complex. Practice.

Assigned reading: Gerot & Wignell, chapter 5; Martin, Matthiessen, Painter, chapter 2, for Tuesday 28th. Resolving study-guides in groups of 3 and uploading them to the moodle platform by Friday March, 31st. Teachers will check study guides are uploaded and complete and are the result of work within the group. Consultation with other groups before uploading is not allowed. Some study guides will be selected for more detailed correction and feedback will be given on the basis of these to all students.

Week 2 (March 27th – 31st)

Tuesday 28th: Theme-Rheme analysis. Practice of all categories seen so far with spoken and written texts.

Assigned reading: Thompson, Geoff chapter 6, 149-154 on Special Thematic Structures for Thursday, March 30th and Gerot & Wignell, review sections in chapter 5 on Special thematic Structures. Study guide on Thompson done in groups of 3 should be uploaded to the platform by Friday 7th. Teachers will check study guides are uploaded and complete and are the result of work within the group. Consultation with other groups before uploading is not allowed. Some study guides will be selected for more detailed correction and feedback will be given to them on the basis of these.

Thursday 30th:

Introducing Special Thematic Structures: Predicated Theme and Thematic equative. Thematized comment. Their structure and function in discourse. Practice.

*Students are given instructions for Assignment 1, to be done in groups of three and to be handed in on April, Tuesday 18th
Students reread bibliography, review with the help of study-guides and note down questions for discussion in virtual class and face-to-face class the following week.*

FIRST TA SESSION On Friday, March 31st

Week 3 (April 3th - 7th)

Tuesday 4th: Further Special Thematic Structures: Preposed Theme and related STSs, Existential “there” and Passive voice as a Special thematic structure. Their structure and function in discourse. General revision and practice of Theme and Rheme and Special thematic Structures.

Thursday 6th: General revision and practice of Theme and Rheme and Special Thematic Structures. Discussion of doubts on study guides. VIRTUAL CLASS. Students do not attend classes as usual but work on computer individually at home. They need to need to work on the material for revision uploaded by teachers (probably a past exam) and frame questions on doubts in the forum by Wednesday 5th at 8 pm. Teachers will then upload keys and students will be given time to write a report on problems they had and whether they solved them or not with help of keys. Teachers will be available in office hours for further discussion of problems.

SECOND TA SSESSION On Friday, April 7th

Week 4(April 10th – 14th)

Tuesday 11th: General revision and practice of Theme and Rheme and Special Thematic Structures. Discussion of doubts on study guides and doubts in general.

Thursday 13th: EASTER HOLIDAY

Week 5 (April 17th-21nd)

Tuesday 18th: UNIT EXAM 1
Students hand in TP1

Thursday 20th: Revision of Nominalization as incongruent realization of meaning. Transformations involved in nominalizations (transcategorization and rankshift). Nominalization and the Nominal group. Uses of nominalization. Practice with packing and unpacking nominalizations.

Assigned reading: Gerot & Wignell, chapter 6, pp. 147-153; Bloor & Bloor, chapter 6, pp. 126-131; Thompson, Geoff, chapter 9, pp. 219-231, on nominalization; Martin & Rose, chapter 6, especially section on Macrotheme and Hypertheme, for Tuesday 25th. Students will be asked to resolve study-guides in groups of 3 and upload them to the platform by Friday 28th. Teachers will proceed as with previous study guides.

Week 6 (April 24th – April 28th)

Tuesday 25th: Introducing Macrotheme and Hypertheme; Macroneu and Hyperneu. Practising Macrotheme and Hypertheme; Macroneu and Hyperneu and exploring the function of nominalizations in them. Practising recognition and unpacking of Higher level Themes and Rhemes and production of higher level Themes and Rhemes

Introducing method of development: concept and different types.

Assigned reading: Read the section in Bloor and Bloor, chapter 5, on thematic progression for Thursday, April 27th and complete and upload to platform ; Reread bibliography in general and note down questions and doubts for discussion that day.

Students are given instructions for Assignment 2, to be done in groups of three and to be handed in on Thursday, May 11th

Thursday 27th:

Introducing Thematic progression: concept, different types and diagrammatic representation. Comparison with method of development. Practice.

THIRD TA SSESSION on Friday, April 28th

Week 7 (May 1st– May 5th)

Tuesday 2nd: General revision of Nominalization and practice with packing and unpacking nominalizations; with recognition and production of Macrothemes and Hyperthemes, method of development and thematic progression. Students will propose a class based on the notions studied in this unit. *VIRTUAL CLASS. Students will be provided with exercises that will enable them to review all this and that they will upload to the platform for corrections. Teachers will upload keys and students will correct what they do through reference to keys and will put together a summary of problems they encountered and the extent to which they were able to solve them through comparison of own production to keys. They will propose a class based on lessons in textbook to apply notions studied. Teachers will be available in forum and office hours.*

Thursday 4th: Analysing student's production from the perspective of thematic progression, method of development and Macrotheme and other for improvement. *Students will engage with teacher in analysis of written work by some other student and suggestions for improvement will be made so they are prepared to do the same with a production of their own, individually and upload it to the platform by Monday 8th This will help them wrap up one of the tasks for their assignment*

Students start a GLOSSARY to prepare for future exams and final exam. Each student will be assigned a term and will define it and edit it according to comments from teachers.

FOURTH TA SESSION On Friday, May 5th

Week 8 (May 8th- May 12th) **WEEK PREVIOUS TO MESAS ESPECIALES**

Tuesday 8th:

Introducing cohesion and coherence and the notion of cohesive tie. Different types of cohesive devices. Reference as a cohesive device in detail. Reference chains and their function.

Assigned reading: Bloor & Bloor, chapter 5 (Cohesion) and Eggins, chapter 2, pp. 31-51 for Tuesday 9th Students will be asked to resolve study-guides in groups of 3 and upload them to the platform by Friday 21st. Teachers will proceed as with previous study guides.

Thursday 11th:

Substitution & Ellipsis and their different grammatical domains (clause, verbal group, nominal group).

Similarities and differences between Substitution and Ellipsis and between both and Reference.

Introducing conjunction as a cohesive device: elaborating, extending and enhancing conjunctions.

Students hand in Assignment 2

FIFTH TA SESSION On Friday, May 18th

Week 9 (May 15th – 19th) **EXAM WEEK AT UNIVERSITY (MESAS ESPECIALES)**

Tuesday 16th: Reviewing cohesive devices introduced so far.

Introducing lexical cohesion: different lexical semantic relations.

Forming lexical strings and discussing their possible usefulness. Practice.

Thursday 18th: General revision of cohesion and cohesive devices. Practice.

Students are given instructions for TP 3, to be handed in on Thursday, June 1st (to be confirmed; teachers will decide whether both assignment and unit exam will be administered or only one of them)

SIXTH TA SESSION On Friday, May 19th

Week 10(May 22nd - May 26th)

Tuesday 23rd: General revision of cohesion and cohesive devices. Practice VIRTUAL CLASS. Students are to upload individual work based on material provided by teachers by Wednesday at 8 pm

Thursday 25th: HOLIDAY

SEVENTH TA SESSION On Friday, May 26th

Week 11 (May 29th – June 2nd)

Tuesday 30th:

Analysing students' production from the perspective of the use of cohesive devices to improve on it

Thursday 1st:

UNIT EXAM II (to be confirmed)

Students hand in Assignment 3

Assigned reading: *Eggs, Suzanne, chapter 3 on genre and chapter 4 on register; Droga and Humphrey, chapter 1; Butt et al., chapter 8, for Tuesday, June 4th. Study guides to be uploaded following the same procedure as with previous ones by Tuesday 13th*

Week 12 (June 5th - 9th)

Tuesday 4th: Genre. Different types of genre. How to establish the generic structure of texts and their lexicogrammatical realization. Integrating text and lexicogrammatical resources.

Extra assigned reading: *Martin, Matthiessen and Painter, chapter 7, for integration*

Thursday 8th:

Brief panorama of register. Field, tenor and mode and their impact on language. Practice. VIRTUAL CLASS WITH TUTORIAL Further indications will be provided before class.

EIGHTH TA SESSION SEVENTH TA SESSION On Friday, June 9th

Week 13(June 12th - 16th)

Tuesday 13th: Analysing genre and register in texts. Integrating around these notions.

Thursday 15th: Reviewing and integrating genre and register.

General revision for comprehensive exam

NINTH TA SESSION On Friday, June 16th

Week 14(June 19th -23rd)

Tuesday 20th:

Comprehensive exam

Thursday 22nd:

General revision for make up exam.

TENTH TA SESSION FOR STUDENTS SITTING FOR MAKE UP On Friday, June 23rd

Week 15

Tuesday 27th: MAKE UP


4
Prof. Mag. Irene BINIA
Directora del Departamento de Inglés
Facultad de Filosofía y Letras - U.N. Cuyo


Laura Hlavacka
Prof. Titular